## Comisión de Seguimiento de la Planta de UPM

### 19 de marzo del 2014

#### 17 horas

Asisten:

Ministro de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente

Arq. Francisco Beltrame

Intendente Municipal de Rio Negro Omar Lafluf

Director Nacional de Medio Ambiente Arq. Jorge Rucks

Presidente y Delegados CARU - ROU

Ediles de la Junta departamental de Rio Negro

Ediles de la Junta departamental de Soriano

**Empresa UPM** 

Representantes del MSP, MIEM y OSE

Representantes de Organizaciones no gubernamentales

Por la Dirección Nacional de Medio Ambiente Ing. Eugenio Lorenzo, Ing. Luis Reolón, Ing. Juan Pablo Peregalli, Ing. Magdalena Hill, Ing. Pablo Fernández, Angela Muné, Carolina Michelena y la Responsable del área de Comunicaciones Laura Modernell.

El Intendente de Rio Negro da la bienvenida a las autoridades y a todos los presentes.

Estas Comisiones han sido un instrumento fundamental que se creó en el año 2007 y ha permitido darle este ámbito le da la transparencia en la comunicación ciudadana de todas las actuaciones.

Esto ha sido un gran logro, tanto que fuimos los que recomendamos al pueblo de Conchillas y al Intendente Zimmer que Montes del Plata realizara estas CS.

Da la palabra al Ministro Beltrame.

Ministro Francisco Beltrame agradece al Intendente Municipal y a los presentes.

Estas comisiones de seguimiento son una forma de gestionar la política, involucran buena parte de nuestra actividad de nuestro Ministerio.

En este caso se circunscribe en esos proyectos de los que el país no estaba acostumbrado, pero cada día que pasa hay emprendimientos de mayor corte e importancia desde el punto de vista económico y desde el punto de vista de la custodia del medio ambiente.

Esta instancia es una instancia de transparencia con información y análisis de esa información que nos permite que críticamente abordemos con seriedad los números que se van develando y como van variando determinados parámetros.

Es un aprendizaje y enseñanza para otras experiencias.

Es importante estar aquí para tener la temperatura adecuada de cómo es que se viven diferentes situaciones.

Esta CS es uno de esos momentos fuertes para condensar desde la anterior CS a ésta con la valoración que corresponden a estos momentos tan intensos que se han vivido.

Jorge Rucks

Agradece a la Junta por permitir poder realizar estas comisiones.

En el día de hoy tenemos un orden del día formal (se adjunta) en el cual está planteado el tema de la Empresa UPM ampliación de producción.

# Se adjunta Orden del día.

- 1.- Presentación por UPM aumento de producción
- 2.- Presentación de DINAMA mostrando cómo se han asumido los compromisos por parte de la DINAMA a partir de la autorización de la ampliación de producción
- 2. Preocupación por olores, y forma de manejarlos.

Junto con la IMRN y el Latu se ha hecho un monitoreo social que se van a presentar en el día de hoy.

3. Presentación del Capitán Gastón Silbermann

Adicionalmente, un tema que surgió en la última CS es el tema de la comunicación en relación al proceso de control de la planta de UPM

En el día de hoy se realizó un video para expandir a nivel social de los controles que se hacen por parte de la DINAMA en la planta.

Responsable de comunicaciones de la DINAMA informará sobre este tema. (se adjunta palabras de Laura Modernell.

El Director Nacional de Medio Ambiente Arq. Jorge Rucks le da la palabra a la responsable de Comunicaciones de la DINAMA para plantear el tema relativo a la comunicación.

### Responsable de Área Comunicaciones Laura Modernell

En la última CS se planteó por parte de los vecinos sobre la respuesta que se daba desde la DINAMA en los temas relativos a la Comunicación.

Se acordó por otro lado instancias con la prensa local para un intercambio más fluido, y la realización de materiales que permitan mostrar con más detalles los procedimientos de control que se hacen en la planta.

También se está trabajando en el acceso de esta información.

Lo antes posible se pondrá a disposición un documento de lo que son las propuestas y un protocolo de comunicación institucional.

Presenta tres ámbitos de trabajo: comunicación interna cuya misión es trabajar en conjunto con distintas instituciones para preparar un protocolo

Por otro lado instancias con la prensa local.

Y la realización de materiales que muestren con detalles los procedimientos de control que se desarrollan en la Planta.

# (Se adjunta lo presentado)

Director Nacional Arq. Jorge Rucks consulta si hay alguna propuesta o consulta sobre lo expuesto.

No habiendo consultas realiza presentación Empresa UPM.

Se adjunta presentación.

## Pregunta Intendente Rio Negro Omar Lafluf

Consulta el porqué de la variación del fosforo, ya que se muestran en la presentación columnas tan altas y bajas.

#### Gervasio González Empresa UPM

Depende un poco de la operativa de la planta, es un proceso biológico tiene variabilidad natural, el control que se puede hacer sobre eso es novedoso a nivel mundial donde UPM está explorando lo que no se está explorando aun en otras empresas.

Es un tema que no se ha estudiado a fondo en otros países del mundo.

La planta está haciendo investigación en la generación de conocimiento respecto a la relación que hay a la cantidad de fósforo que ingresa con la madera como se determina el proceso para ir a elfuentes y lo que va al rio.

Lo importante es lograr estabilidad en el proceso.

Esto implica operar la planta con un mayor nivel de producción, porque eso permite tener la planta en un nivel más cercano al óptimo.

Termina la presentación la empresa UPM.

Arq. Jorge Rucks consulta si hay preguntas.

Edil de la Junta de Soriano Alberto Abalos

Consulta si la planta ya está operando con los nuevos niveles de producción.

Gervasio González Empresa UPM

Esto se vio en las primeras diapositivas.

Lo que está en un promedio de 30 días nivel de producción diario.

Se operó mejor, se minimizan los tiempos en que la planta está parada.

La planta no pierde tiempo de producción y se manejan más las distintas áreas de la planta.

Se llega a un nivel estable.

Se va aprendiendo a trabajar con la planta.

En promedio se estabilizó el nivel de producción en un nivel más alto.

En el largo del año la producción que se logra es mayor.

Con este nivel de producción se estaría en el nivel autorizado.

La capacidad anda en el millón doscientos toneladas pudiendo producir un poco más.

Edil de la Junta de Soriano Juan Rey

Consulta la cantidad de toneladas fueron autorizadas por DINAMA

Repuesta:

Gervasio González Empresa UPM

Contesta 1:200.000 toneladas

Continúa Juan Pablo Peregalli de DINAMA

Ver presentación.

Realiza presentación en la que se muestran las fechas y actividades de monitoreo y resultados, del 6to año de operación de la planta, información sobre eventos de olores y fechas y monitoreo conjuntos realizados con el Comité Científico de CARU, proceso de autorizaciones a la Empresa UPM.

Informa sobre los eventos de olores asignados a la planta. (las causas y fechas figuran en la presentación).

Informa sobre monitoreo conjuntos realizados con el Comité Científico de CARU en el período según lo previsto en el Acuerdo Uruguay - Argentina.

Al analizar el monitoreo se realiza un acta entre DINAMA y el Comité Científico de CARU.

Otro tema autorización de la utilización de la capacidad instalada de producción y el estado de situación de las condiciones impuestas en la RM 1334/2013.

*Intendente de Rio Negro Omar Lafluf* consulta porque se condiciona la renovación de la flota de transporte de madera.

Juan Pablo Peregalli de la DINAMA condición necesaria para realizar aumento de producción.

La renovación de la flota tiene que ver con el tamaño de los camiones, por el tema de la seguridad en el tránsito.

La empresa deberá en el plazo de un año a partir d la notificación la renovación parcial de la flota de transporte de madera de forma tal que quede conformada por no más de un 20 % de camiones bitrenes y al menos un 45 % de nuevos camiones semirremolque.

En forma general la empresa ha dado cumplimiento a lo establecido en la Resolución Ministerial 1334/013.

Director Nacional de Medio Arq. Jorge Rucks solicita si surgieron preguntas.

## Presidente de la CARU, Capitán (R) Gastón Silberman

Consulta sobre la reducción de la temperatura cual es el sistema implementado.

## Juan Pablo Peregalli de la División Control y Desempeño Ambiental DINAMA

Enfriamiento por aire, y luego de ese enfriamiento se incorpora nuevamente a la cañería.

## Edil de la Junta de Soriano Alberto Abalos

Camiones que vienen con troncos hacia la planta, y la malla son seguras pero otros tienen un tejido.

Ha habido caídas de troncos sin accidentes.

Sería bueno obligar que pongan contenciones para los troncos.

Y consulta además sobre el Fosforo, como evoluciono el monitoreo.

### Juan Pablo Peregalli de la División Control y Desempeño Ambiental DINAMA

Responde que el pico alto no se mantuvo, esto ha pasado igual sin el aumento de producción, el parámetro del permiso es exigente y la empresa lo ha cumplido, se dio esa excepción pero se han tomado medidas que se toman para eso.

### Gervasio González Empresa UPM

Es un valor puntual que se registra de los monitoreos de DINAMA. Uno de los requisitos de la autorización es un monitoreo diario y ese pico no se ve en los monitoreos diarios.

No refleja un cambio en el proceso o problema en el proceso.

Del tema que se planteó de los camiones tomaremos nota .

#### Carolina Ferreiro Empresa UPM

Las características de seguridad de los transportes de madera, están controlados por el MTOP, y UPM controla que los camiones que se contratan por la empresa tengan las autorizaciones correspondientes.

Si el camión no cuenta con las características mínimas que exige el Decreto, no se le otorga el permiso el MTOP.

Las características exigidas, muchos de los camiones la superan.

De toda manera está regulado por el MTOP.

# Gervasio González Empresa UPM

El tema de los camiones es parecido al temas de los olores, si ven algo irregular, les solicita comunicarse con la planta con datos de matriculas, ya que si es un camión vinculado a la empresa se tomaran medidas, pero no todos lo que transitan por la carretera son de UPM.

Los que trabajan para UPM están identificados.

Intendente de Rio Negro Omar Lafluf no han tenido reclamos de los troncos que caen.

Lo que si hay que hacerlo más seguido es la limpieza de la viruta que se cae en el trayecto sobre todo ahora que están llegando los barcos.

Quiere destacar en relación al tema de olores, que hubo eventos de olor, pero que se detectaron los problemas, piletas, corte de energía, parada, rotura de vaina y que se implementaron medidas para solucionarlo.

Lo otro para informar es que hace poco estuvo el Directorio de OSE, y se está implementando nuevo sistema de saneamiento para Fray Bentos.

Es un tema no menor que el sistema de saneamiento de Fray Bentos va a estar.

Se continúa sobre el trabajo que se está haciendo con el tema olores.

# Ing. Luis Reolón de la División Calidad de DINAMA

Lineamiento de lo que se está queriendo hacer con el tema olores.

Área que se encarga del monitoreo del ambiente en el territorio nacional y donde están las empresas de gran porte.

Se monitorea la calidad de agua y aire y desde hace varias sesiones se nos solicitó si se podía intervenir sobre la política de olores.

Se implementó un programa que esta trabajado con el Latu y la DINAMA, Intendencia Municipal de Rio Negro y vecinos.

Es un Programa de relevamiento de olores, innovador por lo menos a nivel nacional y Pablo Fernández de DINAMA presentara el alcance.

Pero se quiere comunicar que estos programas donde DINAMA actúa es tratar de correlacionar en forma más sistemática el origen de los olores y esa problemática.

La idea es ver la complejidad de esta problemática, de donde provienen los olores, este es el objetivo.

Es fundamental la participación local.

La DINAMA no lo podría hacer sin el apoyo local, porque tienen intensidad de muestreo que no es imposible desde Montevideo hacerlo.

Hoy estuvimos en esta jornada puliendo aspectos y se llegó a un buen entendimiento, por eso agradece al Intendente Municipal de Rio Negro.

Pablo Fernández de la División de la Calidad Ambiental de DINAMA presenta el trabajo realizado sobre olores.

## Se adjunta presentación.

Preguntas en relaciones a esta presentación:

**Director Nacional de Medio Ambiente Arq. Jorge Rucks**, expresa que como el objetivo es poder identificar si hay fuentes de orígenes de olores, consulta si se identifican de donde provienen los olores.

Pablo Fernández contesta que se pudo ver que en al olfatometría dinámica fuentes que arrojaron niveles mayores, no es conclusivo, pero fue un muestreo que se realizó y dio resultado.

Hay fuentes que dan valores mayores que otros, a nivel de superficie como las emisiones a la altura del terreno, la dispersión puede ser limitada, pero fue mayor que en chimeneas por ejemplo.

El mapeo, que tienen cierta cercanía con los emprendimientos, se encuentran zonas donde el tema del olor es más fijo.

## Edil de la Junta de Rio Negro Sandra DODERA

Consulta si esos olores pueden surgir del frigorífico.

### Pablo Fernández de la División de la Calidad Ambiental de DINAMA

El frigorífico es una de las fuentes que se toma muestras.

En esos predios se seleccionaron lugares y se están tomando muestras

(grupos se muestran en la diapositiva punto 3.2 resultados parciales).

Donde se detectó el mayor olor es la fuente 1; se tomó la muestra y se llevo al Laboratorio.

Se identificaran medidas.

#### Ing. Luis Reolón de la División Calidad de DINAMA

En realidad lo que está diciendo que es multicausal, hay distintos lugares donde hay generación de olor, el trabajo dará a luz la frecuencia y origen que genera la mayor problemática.

Hay distintas fuentes, pero los episodios de olor hay que correlacionarlos tanto en el tiempo como en el espacio.

Todo esto será la conclusión luego de terminado el trabajo.

### Edil de la Junta de Rio Negro Sandra DODERA

Es significativo porque en el área 1 la fuente que emite más es el frigorífico.

### Pablo Fernández de la División de la Calidad Ambiental de DINAMA

Cuando se haga la evaluación mostrara las áreas donde surgen los valores más altos.

Y también se presentará si es algo habitual y evaluarlos.

## Ministro de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente

# Arq. Francisco Beltrame

Esos días en que se tomo la muestra, en ese lado se obtuvieron valores relativos con mayor o menor significación.

Pone un ejemplo : Puede que una persona un día se le tome temperatura 40 grados y ese día este particularmente mal , pero al otro día vuelve a los 36 .

Hay que relativizar el manejo de los números, que es un foto de un momento dado, la continuidad de diferentes momentos de la foto, nos permitirá confirmar o descartar valores relativos.

Se deben manejar los números en forma responsable.

No se sacaran conclusiones de trabajos que tienen una metodología que plantea un año de seguimiento.

#### Ministerio de Salud Pública Gerardo Valiero

Pregunta doce episodios de olores, 4 son atribuibles a la planta o sea que 8 no sabemos de dónde viene que son multicausales.

Consulta si esto es lo real.

#### Pablo Fernández de la División de la Calidad Ambiental de DINAMA

No se sabe si esos 8 son multicausales o no porque aun no se han identificado.

#### Ministerio de Salud Pública Gerardo Valiero

La información que se saque depende de lo que digamos cada uno de los otros para no llegar a confusiones.

Pide a DINAMA les envié los datos de olores, en la medida que se detecte los episodios que salen de lo normal, cruzar la información con el Ministerio de Salud para tener dato en tiempo real para hacer seguimiento.

Si estos episodios de olores repercutieron desde el punto de vista sanitario.

### Director Nacional de Medio Ambiente Arq. Jorge Rucks

Eso es muy importante la comunicación, por eso los protocolos de comunicación de los que se habló.

# Le da la palabra a la Ing. Magdalena Hill de la División de la Calidad Ambiental.

Hoy hicimos mapeo de olores y también el LATU; es una herramienta fundamental para que cuando se dan eventos de olores.

Fuera de lo programado es fundamental la información de la población con las planillas.

Ahí podemos cruzar bien todos los datos, fue el objetivo inicial y herramienta que quedara para la IMRN para poder resolver en el momento.

Por eso es importantísimo el panel de información.

### Juan Pablo Peregalli de la División Control y Desempeño Ambiental DINAMA

Son cosas separados eventos que constató DINAMA.

4 eventos de UPM independiente se está haciendo estudio del comportamiento de olores en la zona, pero no son vinculantes una cosa con la otra.

Tiene que quedar esto claro para no sacar conjeturas que a veces no son las indicadas.

Director Nacional de Medio Arq. Jorge Rucks solicita si surgieron preguntas.

## María Cabrera de la oficina de Medio Ambiente de la Intendencia Municipal de Rio Negro

Meses atrás el Intendente Municipal de Rio Negro , recibió un llamado de IBM Internacional para presentar proyecto de ciudades inteligentes.

Pidió a la oficina de Medio Ambiente de la Intendencia de RIO NEGRO que elaborara un proyecto de evento de olores.

El Uruguay fue el único proyecto enviado.

El Intendente de Rio Negro se trasladó a hace 15 días a IBM Montevideo.

IBM Uruguay quiere hacer trabajo conjunto en el departamento de Rio Negro, así se está trabajando con Danilo Antón en la elaboración del proyecto, pensamos en un taller multidisciplinario en diagnostico de cuencas, Young y Fray Bentos.

### Oficina de Medio Ambiente de la Intendencia Municipal de Rio Negro Danilo ANTON

Con IBM Montevideo y Fray Bentos quedó acordado que se abordaría dos temáticas, proyecto

de monitoreo de aire y otro proyecto tema ambiental en una cuenca.

Las cuencas pueden ser varias, urbanas o suburbanas, otra posibilidad es tomar una cuenca mas rural urbana que sería la que estaría en las inmediaciones de Young, allí se junta todos los elementos que pueden tener impacto ambiental en forma integrada.

Ciudad grande de intensa producción agropecuaria, zona forestal, zona de tambos, actividad agrícola y ganadera y puede ser posibilidad .

Puede ser un ejemplo para el país.

Queda como una idea y quizá se puede seguir en un taller con actores institucionales, sociales y empresas para discutir esos temas.

Arq. Jorge Rucks felicita y se pone a las órdenes para colaborar

Palabras del Presidente de la Delegación Uruguaya ante CARU Cap.Nav, ( R ) Gastón Silbermann.

Gastón Silbermann se expresa como Presidente en la Delegación Uruguaya, y lo que expresa no difiere de lo que expresó en las CS anteriores.

No se ha logrado aún sacar conclusiones sobre el monitoreo de la Planta de UPM y de Rio Gualeguaychú en su desembocadura en el Rio Uruguay.

Esto es consecuencia que no hay coincidencia sobre la tablas de referencia de los standares máximos aceptables de los diferentes parámetros a evaluar con respecto a los efluentes.

No se han podido sacer conclusiones para difundirlas y publicarlas.

Ayer se produjo la trigésima segunda visita a UPM por de Comité Científico (2 argentinos y 2 uruguayos.

Tienen que actuar como equipos.

No pueden haber conclusiones diferentes.

Ingresa el comité científico con la DINAMA, toman una muestra una va para el comité científico y otra para DINAMA.

DINAMA hace su análisis y logra sus resultados y gracias a ello sabemos que no hay contaminación en UPM;

La otra muestra se remiten a los laboratorio argentinos, canadienses y uruguayos, los recibe el comité científico, los delegados de ambos países, pero la delegación argentina presenta una tabla de referencia y la Uruguaya tiene otra, por lo cual no hay coincidencia.

El tema ya está a nivel de Cancillería, se sigue trabajando sobre este tema con el fin de poder tener criterio común por parte de la CARU en base al asesoramiento de Comité Científico.

La CARU ha recibido muchas denuncias en relación a los olores, pero la CARU no tiene competencias en este tema.

La Delegación Uruguaya Caru los rechaza salvo que sean productos de emanaciones gaseosas cuyos elementos accedieran al agua del Rio Uruguay.

Mientras sean olores, la Delegación Uruguaya los rechaza porque no es competencia de la CARU.

Es un tema preocupante pero la Delegación Uruguaya los pone en conocimiento de las respectivas autoridades.

Esto es todo, hay alguna pregunta mucho gusto.

Director Nacional de Medio Ambiente Arq. Jorge Rucks

Esto se ha ido informando, por lo que estamos al tanto de la situación.

Se pasaría al último punto, si hay algún punto de vista de los presentes.

*Intendente Omar Lafluf* , aclara el tema de los bitrenes. Los bitrenes cargan 15 toneladas más de madera pero están repartidos en más ejes, precisan autorizaciones del MTOP y posteriormente de la IMRN.

Intendencia ya ha autorizado dos tramos de ruta. El tramo de ruta por donde van a ir está autorizado entre Menafra y Paso de los Mellizos y ahora se alargó hasta Sarandí Navarro.

Previo a la autorización se revisó ruta, y el puente que está en paso de la Cruz se va a hacer remodelación, pero lo que más me interesa es que precisa autorización de IMRN.

Director Nacional de Medio Ambiente Arq. Jorge Rucks da cierre a la reunión a la hora 19.00

Intendente Omar Lafluf agradece la presencia de todos.

Responsable de Acta: Mariana Adorni

Dirección Nacional de Medio Ambiente